



DIGITAL MUSIC PLAYER
MP3&WMA

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MP-FUB31

www.mpmaneuropa.com

Avant de brancher, utiliser ou régler ce produit, veuillez lire attentivement les présentes instructions.

Les caractéristiques du lecteur

- ▲ Supporte les formats MP3 et WMA.
- ▲ Radio FM stéréo
- ▲ Fonction USB
- ▲ Affichage synchronisé de deux lignes de paroles
- ▲ Grand écran (128*32) LCD
- ▲ Écran sept couleurs
- ▲ Égaliseur vocal
- ▲ IUG (interface utilisateur graphique)

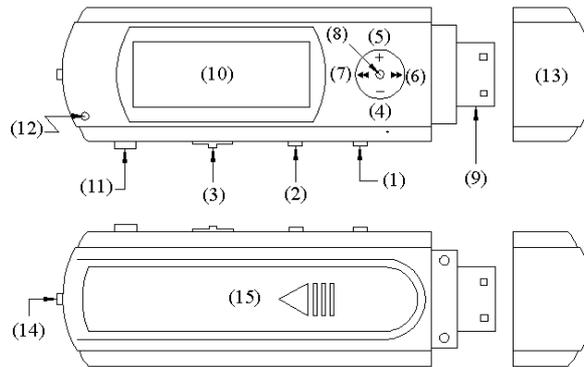
Dans la boîte :

- | | |
|----------------------|------|
| (1) Lecteur MP3 | 1Pcs |
| (2) Écouteurs stéréo | 1Pcs |
| (3) CD ROM | 1Pcs |
| (4) Manuel | 1Pcs |
| (5) Câble USB | 1Pcs |
| (6) Pile 1.5V/"AAA" | 1Pcs |

Caractéristiques minimum du PC

- (1) Pentium 100 MHz ou supérieur
- (2) Windows 98/2000/ ME/XP
- (3) Port USB
- (4) Lecteur CD-ROM
- (5) 15MB d'espace disponible sur le disque dur
- (6) 32 MB RAM

1.1 Touches et commandes du lecteur



1.2 Les touches

- (1) PLAY "▶ ||" ⇒ OPEN/PLAY/PAUSE/STOP/POWER OFF
- (2) "REC" ⇒ **Rec/A-B**
- (3) "HOLD" ⇒ Verrouillage des touches
- (4) "VOL-" ⇒ Diminuer / diminuer rapidement le volume
- (5) "VOL+" ⇒ Augmenter / augmenter rapidement le volume
- (6) "▶▶" ⇒ **NEXT/FWD**
- (7) "◀◀" ⇒ **PREV/REV**
- (8) "MODE" ⇒ Changer de mode, sélection du menu en appuyant sur la touche
- (9) ⇒ interface USB

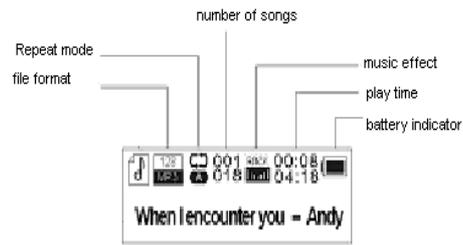
- (10) LCD ⇒ Affichage LCD
- (11) PHONE "☎" ⇒ Prise jack pour écouteurs
- (12) MIC ⇒ Microphone intégré
- (13) ⇒ Capuchon US
- (14) ⇒ Attache pour cordon
- (15) ⇒ Couverture du compartiment de la pile

1.3 Définition des boutons poussoirs

Les boutons poussoirs ont quatre modes de fonctionnement, pression brève, pression longue, appuyer et maintenir enfoncé, simple pression.

1.4 Affichage

Le lecteur est équipé d'un grand écran LCD de 128*32



2 Instructions pour l'utilisation

2.1 Allumer le lecteur MP3

Appuyez sur la touche "PLAY" pendant plusieurs secondes. L'écran LCD s'allume.

2.2 Menu principal

Appuyez sur la touche "MODE" pendant plusieurs secondes, à n'importe quel endroit dans le menu, et le lecteur revient automatiquement au menu principal.

Cinq options :

- 1) MUSIC (musique)
- 2) RECORD (enregistrer)
- 3) VOICE REPLAY (écouter voix)
- 4) FM
- 5) SYSTEM (système)

	Music
	Record
	Replay
	FM
	System

Vous pouvez passer d'une option à l'autre en couissant la touche "MODE" vers la droite "►" ou vers la gauche "◄". Pour accéder au sous-menu ou pour confirmer une fonction, appuyez brièvement sur la touche "MODE".

2.3 Mode "Music"

Sélectionnez le mode "Music" dans le menu principal.

2.3.1 Sous-menu 'Stop'

Appuyez une fois sur la touche "Mode" pour accéder au sous-menu 'Stop'.

Quatre options :

- Local Folder (répertoire local)
- Delete file (effacer fichier)
- Delete all (effacer tout)
- Exit (quitter)

2.3.1.1 Local folder (répertoire local)



Local folder

Vous pouvez enregistrer les fichiers dans plusieurs répertoires.

Créez un nouveau répertoire dans Windows Explorer quand le lecteur MP3 est connecté.

Ouvrez "external drive".

Créez un nouveau répertoire.

- Appuyez sur la touche "Mode" pour ouvrir le répertoire local.
- Coulissez la touche "Mode" vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le catalogue
- Appuyez sur la touche "Mode" pour confirmer.

2.3.1.2 Delete file (effacer fichier)

Delete all (effacer tout)

Efface tous les fichiers dans le catalogue sélectionné.

2.3.2 Sous-menu 'Play'

Pendant l'écoute, appuyez sur la touche "MODE" pour accéder au sous-menu "Play" :

Six options :

- Repeat (répéter)
- Equalizer (égaliseur)
- Tempo Rate (rythme)
- Replay (recommencer)
- Replay times (nombre de fois)
- Replay gap (intervalle)
- Exit (quitter)

2.3.2.1 Repeat (répéter)

Normal	Toutes les chansons jouent une fois
Repeat One	Répète la chanson en cours
Folder	Joue toutes les chansons dans un répertoire spécifique
Repeat Folder	Répète les chansons d'un répertoire spécifique
Repeat All	Répète toutes les chansons
Random	Joue les chansons dans un ordre aléatoire
Intro	Écoute des 10 premières secondes de chaque chanson

2.3.2.2 Equalizer (égaliseur)

Sept options :

- Natural

- Rock
- Pop
- Classic
- Soft
- Jazz
- DBB

2.3.2.3 Tempo Rate (rythme)



Vous pouvez accélérer ou ralentir la musique (uniquement avec les fichiers MP3)
 Pour changer le rythme, coulissez la touche "Mode" vers la gauche ou vers la droite.

2.3.2.4 Mode 'Replay'

- A-B replay

Quand le mode 'Replay' est sélectionné, l'icône A-B s'affiche .
 Sélectionnez le début A (clignote) en coulisant la touche "Mode" vers la droite.
 Sélectionnez la fin B (clignote) en coulisant la touche "Mode" vers la droite.
 Le passage A-B est répété en continu.
 Appuyez sur la touche "Mode" pour revenir au mode d'écoute normal.

- En mode 'replay', vous pouvez changer le taux d'écoute avec les touches VOL+ ou VOL-.

- Ajouter votre voix au passage A-B

Pendant l'écoute du passage A-B, coulissez la touche "Mode" vers la droite. L'icône du microphone  s'affiche et l'appareil enregistre votre voix. Poussez une seconde fois la touche "Mode" vers la droite pour arrêter l'enregistrement.
 Le passage A-B est alors répété en même temps que l'enregistrement de votre voix

2.3.2.5 Replay times (nombre de fois)

Ici, vous pouvez choisir le nombre de fois (1-10) que le passage A-B sera répété.

2.3.2.6 Replay gap (intervalle)

Choisissez la durée (1 à 10 sec) entre chaque passage A-B.

2.3.3 Lyrics (paroles)

Ce lecteur MP3 supporte les fichiers de paroles ".lrc".
Vous pouvez télécharger les paroles de l'internet. Veillez que le fichier .lrc ait le même nom que la chanson correspondante. Par exemple :
Si la chanson s'appelle "Yesterday.mp3", le fichier des paroles doit s'appeler "Yesterday.lrc"
Les fichiers MP3 et LRC doivent être enregistrés dans le même répertoire !



Pas de paroles



Paroles comprises

Attention: Les paroles ne peuvent pas dépasser 500 mots.

2.4 Mode 'Record' (enregistrement)

- Sélectionnez le mode "Record" dans le menu principal.
L'appareil peut contenir 99 enregistrements dans un maximum de 10 répertoires (y compris le répertoire racine).



- Appuyez sur la touche "PLAY" pour commencer à enregistrer.
- Appuyez encore sur la touche "PLAY" pour insérer une pause (le temps clignote).
- Appuyez de nouveau sur la touche "PLAY" pour poursuivre l'enregistrement.
- Maintenez la touche "PLAY" enfoncée pour arrêter d'enregistrer.

2.4.1 Sous-menu 'Record' (enregistrement)

En mode 'Record', appuyez une seule fois sur la touche mode.

3 options :

- Local folder (répertoire local)
- REC type (type d'enregistrement)
- Exit (Quitter)

2.4.1.1 Local folder (répertoire local)

cf. 2.3.1.1

2.4.1.2 REC type (type d'enregistrement)



Quatre options :

- "Fine REC": enregistrement de qualité supérieure, format .wav, bonne qualité.
- "Long REC": enregistrement de moins bonne qualité, format .act, occupe moins de mémoire
- "Fine VOR": format .wav
- "Long VOR": format .act

Quand vous utilisez l'enregistrement "VOR", l'appareil se met en mode d'enregistrement par pauses. Si le microphone ne détecte aucun son, l'appareil n'enregistre pas. Il commence de nouveau à enregistrer dès qu'il détecte du son.

2.5 Mode 'Replay' (écoute vocale)

Dans ce mode, vous pouvez écouter ce que vous avez enregistré en mode "Record". Sélectionnez "Replay mode" dans le menu principal.

2.5.1 Sous-menu 'Replay stop'

Quand vous avez terminé l'écoute, appuyez sur la touche "Mode" pour accéder au sous-menu "Replay".

2.5.1.1 Local folder (sous-menu Stop) (répertoire local)

cf. 2.3.1.1

2.5.1.2 Delete file (sous-menu Stop) (effacer fichier)

2.5.1.3 Delete all (sous-menu Stop) (effacer tout)

Efface tous les fichiers dans le catalogue sélectionné

2.5.2 Sous-menu 'Replay'

Pendant l'écoute, appuyez sur la touche "Mode" pour accéder au sous-menu 'Replay'.

- 4 options: - Repeat (répéter)
- Tempo rate (rythme)
- Replay (recommencer)
- Exit (quitter)

Ces options fonctionnent de la même façon que dans le sous-menu 'Music Play'.

2.6 Mode FM

Dans le menu principal, sélectionnez "FM mode ". Appuyez sur la touche "Mode" pour y accéder.



Recherche manuelle

Poussez la touche « mode » une fois vers la droite ou vers la gauche pour changer la fréquence de 0,1Hz.

Recherche automatique

Poussez la touche « mode » vers la gauche ou vers la droite pendant quelques secondes et relâchez la touche quand la fréquence change.

Le tuner recherche automatiquement la prochaine station disponible.

Sélectionner une station mémorisée

Appuyez brièvement sur la touche Play pour passer à la prochaine station de radio mémorisée.

2.6.1 Sous-menu « FM mode »

En mode FM, appuyez sur la touche "Mode" pour accéder au sous-menu FM.

7 options:

- Save (enregistrer)
- Delete (effacer)
- Delete all (effacer tout)
- Normal band (bande normale)
- Fine rec (enregistrement fin)
- Long rec (enregistrement long)
- Exit (quitter)

2.6.1.1 Save (radio station) (sauver)

Quand vous effectuez une recherche manuelle, vous pouvez mémoriser la chaîne trouvée avec cette fonction. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 fréquences maximum.

2.6.1.2 Delete broadcaster (effacer station)

Avec cette fonction, vous pouvez effacer des stations mémorisées.

2.6.1.3 Delete all broadcaster (effacer toutes stations)

Avec cette fonction, toutes les stations mémorisées sont effacées.

2.6.1.4 Bande normale

2.6.1.5 Type d'enregistrement fin (format WAV)

Avec cette fonction, vous pouvez réaliser un enregistrement de bonne qualité d'une émission de radio.

Appuyez sur la touche Play pour commencer l'enregistrement.

Appuyez une seconde fois sur Play pour arrêter/sauver l'enregistrement.

2.6.1.7 Type d'enregistrement long (format ACT)

Avec cette fonction, vous pouvez réaliser un enregistrement de basse qualité d'une émission de radio.

Appuyez sur la touche Play pour commencer l'enregistrement.

Appuyez une seconde fois sur Play pour arrêter/sauver l'enregistrement.

2.7 Systems set up (paramétrage du système)

Sélectionnez "System" dans le menu principal.

- Record Time (date et heure)
- Backlight (éclairage)
- Language (langue)
- Power off (éteindre)
- Replay mode (mode 'Replay')
- Contrast (contraste)
- Online Mode (mode 'Online')
- Memory info (info mémoire)
- Firmware version
- Firmware upgrade
- Exit (quitter)
-

2.7.1 Record Time (moment d'enregistrement)

Entrez la date et l'heure correcte.
Appuyez sur la touche VOL+ et l'année clignote.
Changez l'année en poussant la touche 'Mode' à gauche ou à droite.
Appuyez de nouveau sur la touche VOL+ et le mois clignote, etc....



Quand la date et l'heure sont correctes, appuyez sur la touche 'Mode' pour confirmer.

2.7.2 Backlight (éclairage)

Ajustez l'intensité de l'éclairage de l'écran entre 0 et 30, en poussant la touche Mode à gauche ou à droite. Appuyez sur la touche Mode pour confirmer.

2.7.3 Language (langue)

Changez la langue en poussant la touche Mode à gauche ou à droite.
Appuyez sur la touche Mode pour confirmer.

2.7.4 Power off (éteindre)

- Off time (économiseur de piles)
Avec cette fonction, vous pouvez choisir après combien de temps l'appareil s'éteint automatiquement (0-60sec) si vous n'appuyez sur aucune touche et si la musique ne joue pas. Si vous sélectionnez 0 secondes, la fonction est désactivée.

- Sleeping mode (mode coupure automatique)
Avec cette fonction, l'appareil s'éteint toujours après la période choisie (0-120 min). Si vous sélectionnez 0 minutes, la fonction est désactivée.
Quand vous éteignez l'appareil manuellement, le mode 'sleeping' est mis à 0.

2.7.5 Replay

Répétition manuelle ou automatique.

2.7.6 Contrast (contraste)

Changez le contraste en poussant la touche à gauche ou à droite.
Appuyez sur la touche 'Mode' pour confirmer.

2.7.7 Online mode

- Multi drive
- Normal (1 drive)
- Encrypted drive

2.7.8 Memory info (info mémoire)

Donne le pourcentage de mémoire utilisée par rapport à la mémoire totale.

2.7.9 Firmware version

Info au sujet de la version du logiciel.

2.8 Utilisation comme disque USB

L'appareil fonctionne comme un disque USB standard avec la majorité des systèmes d'exploitation :

- Windows98 (driver nécessaire)
- Windows 2000 et au-delà (pas besoin d'installer le driver)

Lorsque l'appareil est connecté au PC (pas besoin de pile), il peut se trouver dans 3 modes différents :

- mode "wait" (attente)



- mode "download data" (réception de données)



- mode "send data" (envoi de données)



Attention: Si vous déconnectez l'appareil du PC pendant le transfert de données, vous risquez d'endommager gravement l'appareil !

2.9 Bouton 'Hold'

Quand le bouton "HOLD " est poussé à gauche, les autres touches sont désactivées et l'icône "Hold" s'affiche.

2.10 Spécifications

(1) Mémoire FLASH	128 Mb, 256 Mb, 512 Mb, 1 Gb
(2) Format musical	MP3, WMA, WAV
(3) Écran à cristaux liquides	trame 128× 32
(4) Écran couleur	7 couleurs
(5) Langues	anglais, français, italien, allemand, espagnol, suédois, néerlandais, tchèque.
(6) Alimentation	1.5V/AAA
(7) USB2.0	lecture 1033K Byte, écriture 995K Byte
(8) Enregistrement	WAV (32K bps), ACT (8K bps)
(9) Fréquences rendue	20Hz~20KHz
(10) Distorsion	< 0.1%

(11)	<i>Vitesse de transmission</i>	> 4Mbps
(12)	<i>Poids</i>	34g (sans pile)
(13)	<i>Dimensions</i>	96mm x 30mm x 21mm (L x P x H)

3.0 Dépannage

Si pour une raison quelconque, le lecteur se bloque, il suffit de réinitialiser le logiciel interne en sortant la pile et en la réinstallant.

**POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, VISITEZ NOTRE
SITE INTERNET :**

www.mpmaneurop.com